



Masovia

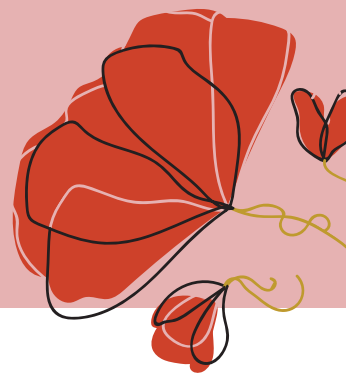
Heart of Poland

Mazowsze

Serce Polski

Μαζόβια

**ως η καρδιά
της Πολωνίας**



Spis treści

1. Poznaj Mazowsze
2. Czas na turystykę
3. Lokalna gospodarka vs turystyka
4. Atrakcje turystyczne
5. Nasze wyzwania

Table of Contents

1. Get to know Mazovia
2. Time for tourism
3. Local economy and tourism
4. Tourist attractions
5. Our challenges

Πίνακας περιεχομένων

1. Γνωρίστε τη Μαζοβία
2. Timepa για τουρισμό
3. Τοπική οικονομία έναντι τουρισμού
4. Τουριστικά αξιοθέατα
5. Τις προκλήσεις μας

Get to know Masovia

What is it and where ?

Masovia is one of the most diverse voivodeship. It's located in the east center of Poland. In the Masovia we can find the capital - Warsaw.

However this region is not only capital city, but also other towns and villages that we can visit.



Some of History

The most memorable event was Warsaw Uprising. It happened 1st-3rd October 1944. Polish nation gathered strenght and went against the German army.

Second most memorable event was Regain Independence that took place on 11st November 1918.

Religion and culture

First religion in Mazovia is Christianity. It's was adapted during Mieszko I accepted baptism. In our capital there are many people from other religions like Islam, Buddhizm or Judaism.



In our country we've got a 1000 years old traditions and culture which are cherished to this day. You can discover Russian, Slavic and German influences in them. The most characteristic holidays are : Christmas, Easter, All Saint Day and Courpus Christy. Traditional dance is called "Oberek". It characterized by mazur rytms in three-measure, 3/8, 3/4 time signatures and lively melody.

Poznaj Mazowsze

Co to jest i gdzie się znajduje?

Mazowsze to jedno z najbardziej zróżnicowanych województw. Znajduje się we wschodniej części Polski.

Na Mazowszu możemy znaleźć stolicę - Warszawę. Jednak ten region to nie tylko stolica, ale także inne miasta i wsie, które możemy odwiedzić



Trochę o historii

Najbardziej pamiętnym wydarzeniem było Powstanie Warszawskie. Stało się to 1-3 października 1944 r. Naród polski zebrał siły i wystąpił przeciwko armii niemieckiej. Drugim najbardziej pamiętnym wydarzeniem było Odzyskanie Niepodległości, które miało miejsce 11 listopada 1918 roku.

Religia i kultura

Pierwszą religią na Mazowszu jest chrześcijaństwo. Zostało ono zaadaptowane podczas chrztu Mieszka I. W naszej stolicy jest wiele ludzi z innych religii, takich jak Islam, Buddyzm czy Judaizm.



W naszym kraju mamy 1000-letnie tradycje i kulturę pielęgnowaną do dziś. Można w nich odkryć wpływy rosyjskie, słowiańskie i niemieckie. Najbardziej charakterystycznymi świętami są: Boże Narodzenie, Wielkanoc, Wszystkich Świętych i Boże Ciało. Tradycyjny taniec nazywa się „Oberek”. Charakteryzuje ją mazurska rytmika w trójtakcie, metrum 3/8, 3/4 oraz żywa melodia.



Γνωρίστε τη Μαζοβία

Τι είναι και πού βρίσκεται?

Μαζόβια είναι μία από τις πιο διαφορετικές επαρχίες. Βρίσκεται στο ανατολικό τμήμα της Πολωνίας.

Στη Μαζόβια, μπορούμε να βρούμε την πρωτεύουσα - τη Βαρσοβία.

Ωστόσο, αυτή η περιοχή δεν είναι μόνο η πρωτεύουσα, αλλά και άλλες πόλεις και χωριά που μπορούμε να επισκεφτούμε



Λίγα λόγια για την ιστορία

Το πιο αξέχαστο γεγονός ήταν η εξέγερση της Βαρσοβίας. Συνέβη την 1-3 Οκτωβρίου 1944. Το πολωνικό έθνος συγκέντρωσε δυνάμεις και πήρε θέση εναντίον του γερμανικού στρατού. Το δεύτερο πιο αξιοσημείωτο γεγονός ήταν η Ανάκτηση της Ανεξαρτησίας, η οποία πραγματοποιήθηκε στις 11 Νοεμβρίου 1918.

Θρησκεία και πολιτισμός

Η πρώτη θρησκεία στη Μαζόβια είναι ο Χριστιανισμός. Προσαρμόστηκε κατά τη βάπτιση του Mieszko I. Υπάρχουν πολλοί άνθρωποι από άλλες θρησκείες στην πρωτεύουσά μας, όπως το Ισλάμ, ο Βουδισμός και ο Ιουδαϊσμός.



Έχουμε μια παράδοση 1000 ετών στη χώρα μας και ένας πολιτισμός που καλλιεργείται μέχρι σήμερα. Μπορείτε να ανακαλύψετε ρωσικές, σλαβικές και γερμανικές επιρροές εκεί. Οι πιο χαρακτηριστικές γιορτές είναι: τα Χριστούγεννα, το Πάσχα, οι Άγιοι και το Corpus Christi. Ο παραδοσιακός χορός ονομάζεται "Oberek". Χαρακτηρίζεται από ρυθμό Masurian σε τριπλή, 3/8, 3/4 χρονική υπογραφή και ζωντανή μελωδία.

Time for tourists

Tourism gives us the opportunity to exchange views and transfer certain behaviors. First of all, people who travel certainly have a growing understanding of other cultures or religions towards their own. Thanks to tourism, we can certainly notice an improvement in the living and standard of living of people coming from tourist destinations.



Competition

Mazovia is the largest, richest and most competitive region in Poland. It is a leading exporter and importer on a national scale, and the region's trade partners include representatives from both the EU and outside the Community - mainly from Eastern Europe and Asia.

Economy

There are 809,371 business enterprises registered in Mazovia

The main advantages of Mazovia are: the country's greatest economic potential among the voivodships. Warsaw gives access to the best research centers and academic centers, incl. the largest number of colleges and universities in Poland (94 academies and universities) and opportunities



Almost all industries have developed in Mazovia. The leading ones are the production of means of transport, electronic, fuel, chemical, food and machine industries.

Czas na turystykę

Turystyka daje nam możliwość wymiany poglądów, oraz przekazywanie sobie określonych zachowań. Przede wszystkim, u osób, które podróżują, rośnie z całą pewnością zrozumienie innych kultur, czy religii, wobec swojej. Dzięki turystyce, z całą pewnością możemy zauważyć poprawienie się bytu, oraz standardu życia osób, pochodzących z miejscowości turystycznych.



Konkurencja

Mazowsze to największy, najbogatszy i najbardziej konkurencyjny region Polski. Jest wiodącym eksporterem oraz importerem w skali kraju, a w gronie partnerów handlowych województwa znajdują się przedstawiciele zarówno z UE, jak i spoza Wspólnoty – głównie Europy Wschodniej i Azji.

Gospodarka

Na Mazowszu zarejestrowanych jest 809 371 przedsiębiorstw gospodarczych

Głównymi atutami Mazowsza są: największy wśród województw potencjał gospodarczy kraju.

Warszawa daje dostęp do najlepszych centrów naukowych i ośrodków akademickich, m.in. największa w Polsce liczba wyższych uczelni (94 akademie i uniwersytety) i możliwości



Na Mazowszu rozwinęły się prawie wszystkie branże przemysłu. Wiodące to produkcja środków transportu, przemysł elektroniczny, paliwowy, chemiczny, spożywczy i maszynowy.

Τίμερα για τουρισμό

Ο τουρισμός μας δίνει την ευκαιρία να ανταλλάξουμε απόψεις και να μοιραστούμε ορισμένες συμπεριφορές. Πρώτα απ' όλα, οι άνθρωποι που ταξιδεύουν έχουν σίγουρα μια αυξανόμενη κατανόηση άλλων πολιτισμών ή θρησκειών σε σχέση με τους δικούς τους. Χάρη στον τουρισμό, μπορούμε σίγουρα να παρατηρήσουμε βελτίωση του βιοτικού και βιοτικού επιπέδου των ανθρώπων που προέρχονται από τουριστικούς προορισμούς.



Ανταγωνισμός

Η Μαζόβια είναι η μεγαλύτερη, πλουσιότερη και πιο ανταγωνιστική περιοχή στην Πολωνία. Είναι κορυφαίος εξαγωγέας και εισαγωγέας σε εθνική κλίμακα και οι εμπορικοί εταίροι της περιοχής περιλαμβάνουν εκπροσώπους τόσο από την ΕΕ όσο και εκτός της Κοινότητας - κυρίως από την Ανατολική Ευρώπη και την Ασία.

Οικονομία

Υπάρχουν 809.371 επιχειρηματικές επιχειρήσεις εγγεγραμμένες στη Μαζονία

Τα κυριότερα πλεονεκτήματα της Μαζονία είναι: το μεγαλύτερο οικονομικό δυναμικό της χώρας μεταξύ των ηγεμόνων.

Η Βαρσοβία παρέχει πρόσβαση στα καλύτερα ερευνητικά κέντρα και ακαδημαϊκά κέντρα, συμπεριλαμβανομένων. ο μεγαλύτερος αριθμός κολλεγίων και πανεπιστημίων στην Πολωνία (94 ακαδημίες και πανεπιστήμια) και ευκαιρίες



Σχεδόν όλες οι βιομηχανίες έχουν αναπτυχθεί στη Μαζονία. Οι κορυφαίες είναι η παραγωγή μεταφορικών μέσων, ηλεκτρονικών, καυσίμων, χημικών, τροφίμων και βιομηχανιών μηχανών.

Local economy vs tourist

Mazovia is the economic leader among Polish voivodeships. The advantage of the region is both investment attractiveness and economic potential. Mazowsze is also a leader in terms of the quality of labor resources



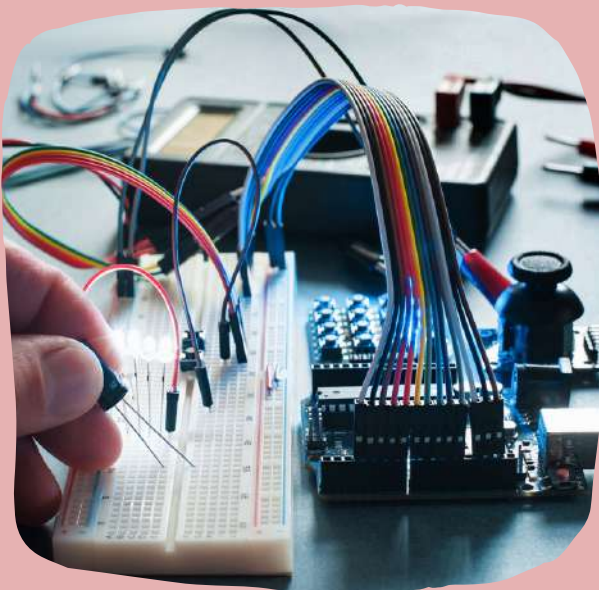
The development of the food sector is favored by natural conditions and high quality of the natural environment, legally protected and fertile soil. Mazovia ranks first in the country in terms of fruit and vegetable harvest.



Due to the organization of Euro 2012 in Poland, there was also a large inflow of investments related to the construction industry - in particular the road industry. Further investments in this area are foreseen.



In the coming years, we can expect a further inflow of investments from the IT, electronic and automotive sectors, but also an inflow of investments related to the agri-food sector, renewable energy sources and, above all, innovative projects.



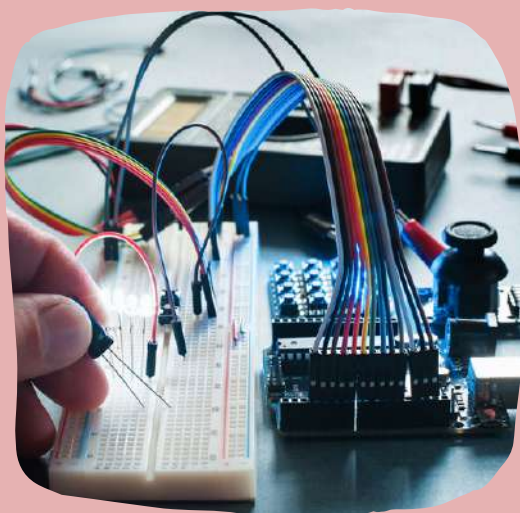
Lokalna gospodarka vs turystyka

Mazowsze pełni funkcję lidera gospodarczego pośród polskich województw. Atutem regionu jest zarówno atrakcyjność inwestycyjna, jak i potencjał gospodarczy.

Mazowsze jest także liderem pod względem jakości zasobów pracy



Ze względu na organizację w Polsce Euro 2012 nastąpił również duży napływ inwestycji związanych z przemysłem budowlanym – w szczególności drogowym. Przewidywać można dalsze inwestycje w tej dziedzinie.



Rozwojowi sektora spożywczego sprzyjają warunki naturalne oraz wysoka jakość środowiska naturalnego, prawnie chroniona oraz żyzne gleby. Mazowsze zajmuje pierwsze miejsce w kraju w zbiorach warzyw i owoców.



W kolejnych latach można przewidywać dalszy napływ inwestycji z sektora IT, elektronicznego, motoryzacyjnego, ale również napływ inwestycji związanych z sektorem rolno-spożywczym, odnawialnymi źródłami energii, a przede wszystkim projektów innowacyjnych.

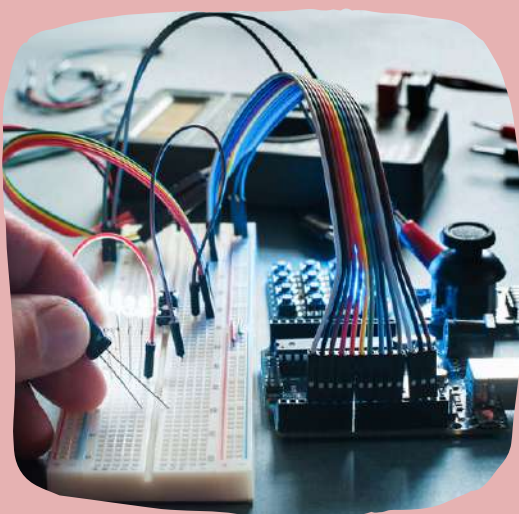
Τοπική οικονομία και τουρισμός

Η Μαζόβια είναι ο οικονομικός ηγέτης μεταξύ των πολωνικών βοϊβοδίων. Το πλεονέκτημα της περιοχής είναι τόσο η ελκυστικότητα των επενδύσεων όσο και το οικονομικό δυναμικό. Ο Mazowsze είναι επίσης ηγέτης όσον αφορά την ποιότητα των εργατικών πόρων



Η ανάπτυξη του τομέα των τροφίμων ευνοείται από τις φυσικές συνθήκες και την υψηλή ποιότητα του φυσικού περιβάλλοντος, το νόμιμα προστατευμένο και εύφορο έδαφος. Η Μαζονία κατέχει την πρώτη θέση στη χώρα όσον αφορά τη συγκομιδή φρούτων και λαχανικών.

Λόγω της διοργάνωσης του Euro 2012 στην Πολωνία, υπήρξε επίσης μεγάλη εισροή επενδύσεων που σχετίζονται με τον κατασκευαστικό κλάδο - ιδίως τον κλάδο των δρόμων. Προβλέπονται περαιτέρω επενδύσεις σε αυτόν τον τομέα.



Τα επόμενα χρόνια, μπορούμε να αναμένουμε μια περαιτέρω εισροή επενδύσεων από τους τομείς της πληροφορικής, των ηλεκτρονικών και της αυτοκινητοβιομηχανίας, αλλά και μια εισροή επενδύσεων που σχετίζονται με τον αγροδιατροφικό τομέα, τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και, κυρίως, καινοτόμα έργα.

Turists attractions



Fortress Modlin



Pułtusk



National Museum in
Warsaw



Żyrardów

Atrakcje turystyczne



Twierdza Modlin



Pułtusk



Muzeum narodowe
w Warszawie



Żyrardów

Τουριστικά αξιοθέατα



Φρούριο Modlin



Pułtusk



Εθνικό Μουσείο στη
Βαρσοβία



Zyrdów

Our Challenges



There are few natural points of interest in the Mazovia floor of the whole Poland.

Destruction of nature by human stupidity



Cutting down forests, burning meadows destroys the ecosystem



Terrible smog pollution with which we are fighting



Nasze wyzwania



Na mazowszu podłóg całej Polski jest mało punktów przyrodniczych.

Niszczenie przyrody
poprzez głupotę
człowieka



Wycinanie lasów,
wypalanie łąk co
niszczy ekosystem

Straszne zanieczyszczenie
smogiem z którym walczymy



Τις προκλήσεις μας



Υπάρχουν λίγα φυσικά σημεία ενδιαφέροντος στο δάπεδο της Μασόβιας ολόκληρης της Πολωνίας.

Καταστροφή της φύσης από ανθρώπινη βλακεία

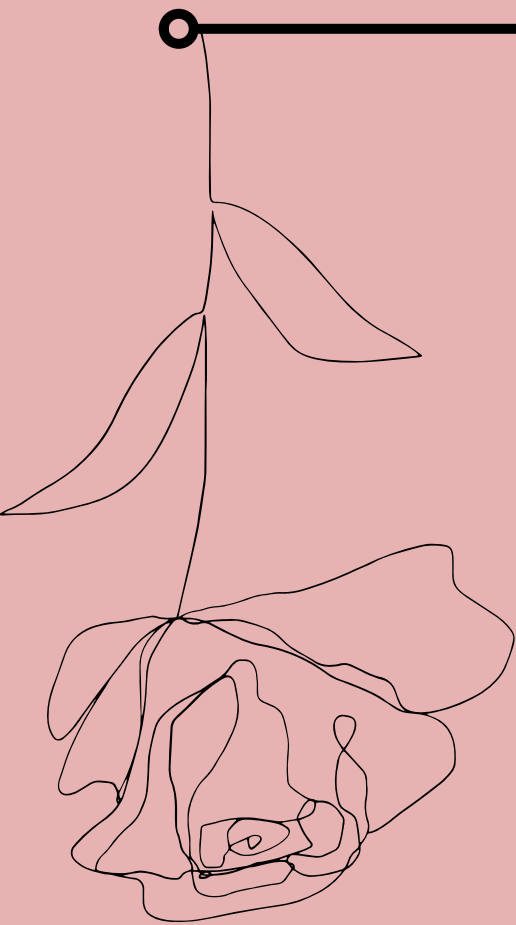


Η κοπή των δασών, η καύση των λιβαδιών καταστρέφει το οικοσύστημα



Η τρομερή ρύπανση από αιθαλομίχλη την οποία παλεύουμε





Created by:
Stworzyli:
έχει δημιουργήσει:

Oliwia Ochmańska
Jagoda Kuźma
Marlena Kiliszek
Klaudia Szczygielska
Martyna Nowaczyk
Alicja Sekuła
Julia Wojda
Natalia Wojda
Stanisław Górski

